

(...)

Pactes de mariage d( )entre  
penchenat et martele

Au nom de dieu soict  
sachent toutz prezantz & advenir qu'aujourd( )huy  
**vingt siziesme** du( )mois de **juin mil six**  
**cens cinquante** dans la ville de **verdun**  
dioceze et sen(echau)cee de th(ou)l(ous)e regnant tres chrestien  
prince louis par la grace de dieu roy de  
france et de navarre pardevant moy notere  
& tesmoingz bas nommés ont esté  
personnellement constitués **pierre** et **jean**  
**penchenat plus j(e)une pere et filz laboureurs**

.....  
201

d(e) la( )juridi(cti)on dud(it) verdun d( )une part  
**leonard, jean et anthoine martelz freres**  
aussy **laboureurs** de( )lad(ite) juridi(cti)on faizant po(ur)  
**anthoinette martel leur soeur** ycy absante  
a( )laquelle ont promis et prometent luy  
faire agréer et ratiffier le prezant quant  
en seront requis d( )au(tr)e lesquelz de( )leur  
libres volontés ont accordés les pactes de  
mariage que s( )ensuivent savoir q(ue)  
ledict jean penchenat filz prandra comme  
promect po(ur) femme et loyalle espouze  
lad(ite) anthoinette martel et lesd(its)  
martelz freres prometent de faire  
prendre a( )lad(ite) martel sa (*sic*) soeur po(ur)  
mary et loyal espoux ledict penchenat  
a( )peyne de( )respondre de( )toutz d(e)spans  
domages et intheretz et led(it)  
mariage *ce* solepnizera selon nostre  
sainte mere d( )esglize catholicque appostolicq(ue)

.....  
romaine a la premiere requi(siti)on de( )l( )une ou  
l( )au(tr)e desd(ites) parties : en faveur , &  
contempla(ti)on duquel mariage et po(ur) supporta(ti)on  
des charges d( )icell(ui) lesd(its) martelz freres  
ont constitué et constituent en nom d adot  
a( )lad(ite) anthoinette martel leur soeur  
un lict guarny de couette coissin  
remplis de cinquante livres d(e)plume  
d( )oizon noeufz, une couverte jusq(ue)s a  
la( )valeur de dix livres, cinq linssulz  
noeufz savoir deux prims, deux de palmette

et un servant au( )tour d(e )lict ou il y a  
une petite paule d(e )sed au milieu, une  
caisse de fay a( )prendre d( )une de deux  
qu( )ilz en( )ont dans leur ma(is)on ; une nape  
quatre nappes[ /serviettes/ uzées ≠ et la somme  
de deux cens livres t(ournoi)z payab(le) lesd(its)  
lict linsseulz et au(tr)es meubles le jour  
des nopces, cent livres payab(les)  
le jo(ur) des nopces et les au(tr)es cent

.....

202

livres dud(it) jo(ur) d(e )s(ain)t barthelemy prochain  
et c( )est pour toutz les droitz et prethen(ti)ons  
que lad(i)te martel po(ur) avoir et prethendre sur  
eulz tant du( )chef de **feus jean martel et  
peyronne gairaude leurs pere et mere** q(ue)  
**de feu pierre martel leur frere décédé**  
**puis le mois d( )apvril dernier**, laquelle( )d(ite)  
constitu(ti)on lesd(its) martelz freres promettent  
de( )payer solliderement l( )un po(ur) l( )au(tr)e et un  
s(e)ul po(ur) le( )tout renonsant au benefice de  
divi(s)ion ny discu(ssi)on de debte : en  
mesme faveur et contempl(ti)on duquel  
mariage et po(ur) supporta(ti)on que dessus  
ledit penchenat pere a donné er constitué  
aud(it) penchenat filz y presant et acceptant  
et( )sond(it) pere( )tres( )h(um)blemen)t remerciant ; savoir  
est la somme de deux cens livres t(ournoi)z  
a( )prendre toutesdois apres le( )deces  
dud(it) donateur sur le blot de ses biens  
presantz et advenir savoir po(ur) le

.....

payement de cent livres luy assigne par  
expres trois pugnheres de vignhe qu( )il  
a au vignhé de( )**dieupantalle terroir** appelé  
**de monlebert** quy confronte avec martin  
sirven avec un hyeys po(ur) le( )service  
dud(it) vignob(le) et par le fondz avec françois  
molinié marchand s( )en reservant toutesfois  
l( )uzusfruit pendant sa vie, et  
les au(tr)es cent livres prandra sur le  
blot comme( )d(it) est de( )toutz et chescungz  
ses biens presantz et advenir : pacte  
arresté que lesd(its) penchenatz pere et fils  
seront tenus de reconnoistre lesd(its)  
meubles, et lad(i)te somme notamant  
avec l( )augmant sur( )toutz et( )chescungz leurs  
biens laquelle somme( )de deux cens  
livres ilz seront tenus neanlmoingz  
d( )employer en fonz assurés pour pour  
l( )assurance desd(its) martelz constituantz

comme aussy est arreste qu( )en( )cas ladicte  
martel predecdera ledict penchenat

.....  
203

filz il jouira d(e) lad(i)te constitu(ti)on sa( )vie  
durant et apres icelle constitu(ti)on fera retour  
auxd(its) martelz ou leurs heretiers s( )il n( )y a  
point d( )enfantz dud(it) mariage et en  
cas contrere ledict penchenat /filz/ venant a  
predecder lad(ite) martelle elle jouira  
d(e) l( )augmant d(e) lad(ite) constitu(ti)on aussy  
sa vie durant po(ur) apres en estre faict  
retour a ses her(itier)s et po(ur) l( )observa(ti)on  
de cé dessus chescune desd(ites) parties en( )cé  
qué les concerne ont obliges leurs  
biens presantz et advenir qu'ont soubzmis  
aux rigueurs de( )justice presantz  
jean martin pra(tici)en signé guillaume  
petit j(e)une trafficant & françois  
roulleau laboureur quy ny lesd(ites) parties  
n( )ont sceu signer de cé requis  
Après le recit des presantz pactes lesd(ites)  
parties que en( )cas lesd(its) penchenatz pere  
et filz ne pourroinct conpatir ensemb(le)  
et viendront a( )cé ceparer que ledict

.....  
penchenat pere sera tenu de luy ba(i)lher  
et payer la somme de cent livres nonobstant  
qu( )il soit dict s( )en avoir rezerve l( )uzufruit  
pendant sa vie, et audict cas ledict  
qu( )ilz viendront a se separer ledict pere  
consant que sondict filz face a ses( )plaizirs  
et volentes des biens constittues a( )lad(ite)  
martel future espouze ou des biens  
quy en pourront estre acheptés  
≠ deux robbes de drap de pays gris ]leur[  
le bas et le corsage de bl(e)u ou violet ensemb(le)  
les margotz de laine de raze ou drap  
violet ou au(tr)e coll(e)ur que la future  
espouze agréera

Martin, p(rese)nt

Vilenove, not(aire) r(oyal)

Advenu le  
**trentiesme** du mois  
de **septembre mil six**  
**cens cinquante huit**  
dans la ville de( )verdun  
diocese( )et( )regnant quy

dessus a este constitue  
en personne jean  
**pechenat mary de  
anthoinette martelle**  
lequel a presantement  
recu de **leonard et( )jean  
martels fraires et  
jeanne vilenove** comme  
**mere** tutrisse et legitime

---

.....

administrassee **de( )ses  
enfans et( )de( )feu anthoine  
martel son premier mary fraire desd(its)  
martels** sçavoir est  
la( )somme de cent  
vingt livres t(ournoi)z en  
deduction et( )tant  
moingz la constitu(ti)on  
dottale de lad(ite) anthoinette  
martelle( )sa femme  
conteneu aux presantz  
pactes et en tant  
qu( )est de besoing  
icelle /somme/ recogneue reconoit  
et assigne sur tous  
et chacuns ses biens  
presantz et advenir avec  
l augment d( )icelle  
conformement aux  
presantz pactes  
declairant estre  
paye des intherestz  
de( )toute l entiere  
constitu(ti)on jusque  
au jour p(rese)nt et pour  
observer tout ce dessus  
a obliges ses biens

---

.....

presantz et( )advenir  
qu( )a soubmis aux  
rigueurs de( )justice  
Presantz francois  
albepar chirurgi(e)n  
anthoine gineste  
fils de( )pierre signes  
et led(it) pierre  
gineste quy ny lesd(ites)  
partyes n( )ont sceu  
signer de( )ce( )requis  
et moy

Albepart

Gineste, p(rese)nt

Vilenove